

No se sirven  
suscripciones.

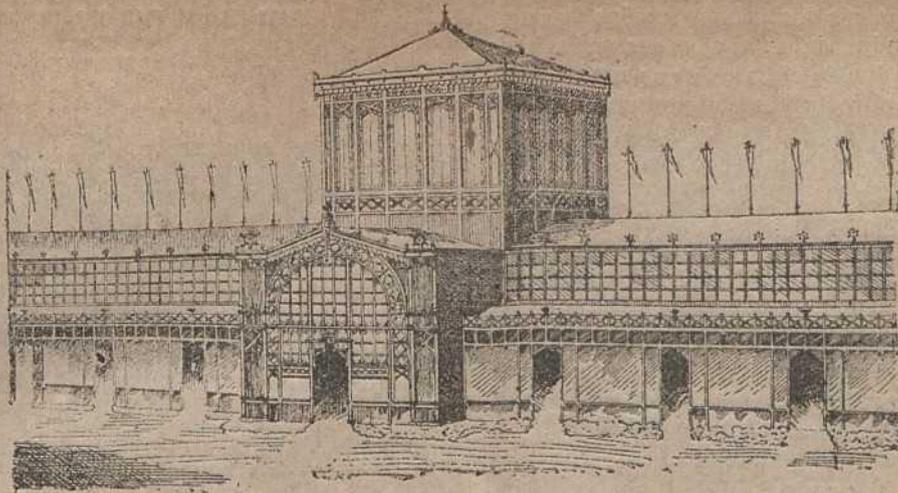
Se publica  
los días festivos.

Un número suelto  
2 cuartos.

Anuncios, noticias  
y reclamos.

Precios  
sumamente módicos.

Instalación  
de la imprenta.

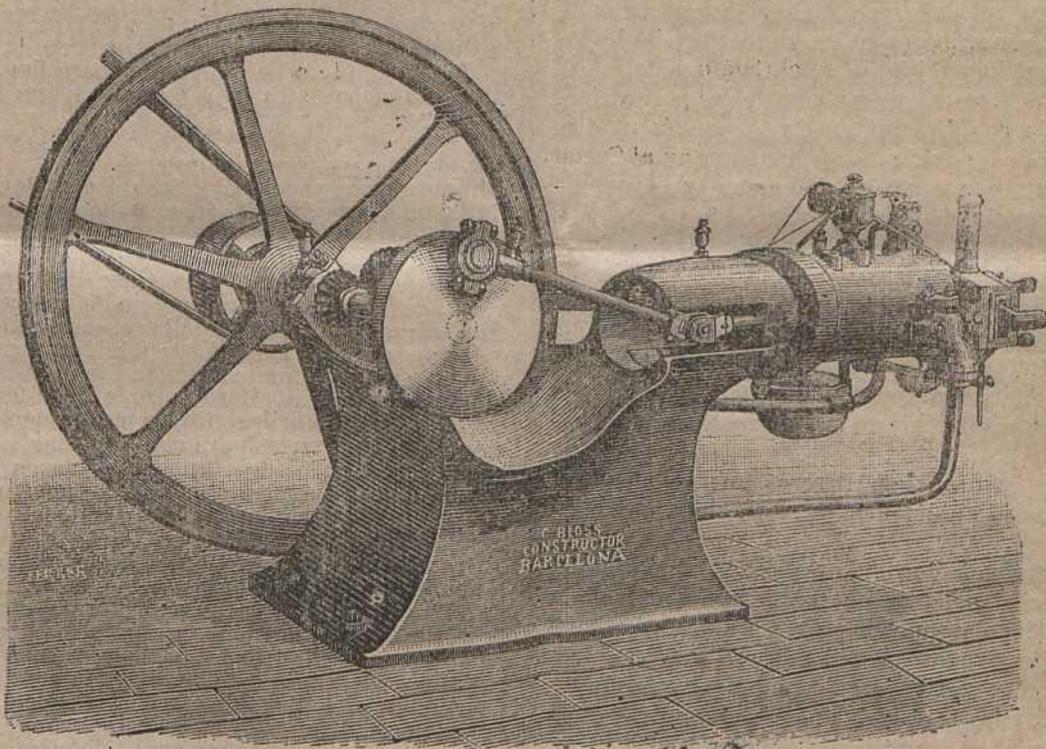


# ECO DE LA EXPOSICIÓN REGIONAL

Barcelona. CARLOS BLOSS Buensuceso, 3.

MOTORES A FUERZA DE GAS

DESDE 1/2 A 50 CABALLOS



ECONOMIA Y SEGURIDAD

SISTEMA OTTO PERFECCIONADO

## Influencia de las Exposiciones en la vida de los pueblos.

V.

La moderna Albión, la nebulosa isla de los Santos, la tierra de las tradiciones, la cuna del *Self government*, la nueva Fenicia colonizadora, el país del leopardo y del unicornio, la Gran Bretaña, en una palabra, fué la primera que guiada por su genio esencialmente mercantil, concibió la grandiosa idea de realizar un Certamen Universal, y tuvo la dicha de llevar al terreno de los hechos tan colosal proyecto, abriendo en 1851 la primera Exposición, cobijándola bajo rico y esplendente palacio de cristal.

La idea, tanto tiempo embrionaria, y tan acariciada por distintas naciones y ciudades, llegó a su realización merced al espíritu práctico y á la osadía del pueblo inglés, personificado en el príncipe Alberto.

Atrevido era el propósito, arriesgado el ensayo, pero el éxito superó las esperanzas de los más optimistas, ya que se convirtió en uno de los grandes hechos de la humanidad, que con gusto consignará la historia de la Civilización, ese alarde, hasta entonces impracticable, de exhibir bajo un mismo techo los productos todos de las más apartadas y opuestas regiones del Globo.

Una vez concebido el proyecto por Alberto—El Bueno—las mil trompetas de la fama se encargaron de pregonar la realización de tan colosal pensamiento; la prensa comenzó á cantar las excelencias de esta trascendental fiesta del trabajo; fué formándose atmósfera, y los que se habían en un principio mostrado incrédulos, se convirtieron luego en sus más entusiastas defensores, ya que panejirizaron, de mil maneras distintas, las ventajas de tan colosal Concurso.

Los productores de todos los países, invitados por la hospitalaria Inglaterra, aprestáronse para la lid, y fueron aflu-

yendo á las orillas del Tamesis los más preciados productos, así naturales como industriales, apenas conocidos hasta entonces, sino en el reducido círculo de sus mercados y naturales consumidores, para brillar en la esbelta basílica industrial que se levantaba orgullosa en *Hyde-Park*.

Tan atrevido y colosal palacio que recibió el nombre de *The International Industrial Exhibition*, fué proyectado, en forma de cruz latina, por el arquitecto José Paxton Esq. F. L. S. y construido por Fox Henderson y Compañía, siendo sus dimensiones las siguientes: Longitud, 1.848 piés, anchura, 456 piés, altura principal de la bóveda, 66 piés; altura del crucero, 108 piés; superficie cubierta de cristales, 900,000 piés cuadrados; ocupando en junto una extensión de terreno de diez y ocho acres; habiendo costado su construcción la importante suma de 150.000 esterlinas.

La inauguración de esta primera exposición universal tuvo lugar en primero de Mayo por S. M. la Reina y el Príncipe Alberto, con un ceremonial por demás ostentoso. Levantóse un trono en el centro del crucero ó *transept* y en plataforma circular, á sus piés, ocuparon su puesto: Su Gracia, el arzobispo de Cantorbery; los ministros de S. M.; los grandes dignatarios del Estado; los embajadores, y ministros extranjeros; aguardando la llegada de su Graciosa Soberana, que entró á las doce en punto por la puerta del Norte, saludada á los atronadores acordes del *God save the queen*.

Al sentarse la Reina, S. A. R. el príncipe Alberto se unió á los Comisionarios regios y terminado el himno, se adelantó para leer una sucinta relación, en nombre de la Comisión, que entregó luego, junto con el Catálogo de lo expuesto á S. M. la cual contestó con una breve peroración.

El decano del cuerpo diplomático leyó después un discurso en alabanza de las naciones que concurrían al Certamen y de Inglaterra, por la realización de tan trascendental pensamiento; concluyendo el arzobispo de Cantorbery con una plegaria, pidiendo á Dios prodigase sus bendiciones sobre tan gran empresa.

El cortejo real se puso luego en marcha, precedido de los Comisarios, recorrió todo el edificio, y de vuelta á la plataforma, S. M. la Reina subió al trono y declaró abierta la Exposición; anunciando al público tan fausto acontecimiento las músicas militares y un cañonazo disparado desde la Serpentina.

Á su estampido cayeron las barreras que cegaban las naves y se abrieron al público las puertas, hasta entonces cerradas.

Fué tal la concurrencia de visitantes que invadió el Palacio de cristal, que al cabo de cuatro horas de abierta la Exposición se habían despachado ya 15.000 entradas y continuó en tan progresivo ascenso el número de visitantes, que fué preciso tomar varias precauciones para evitar la confusión; y entre ellas la instalación de comunicaciones eléctricas en todas las puertas de salida, para saber así, cuantos concurrentes había en el edificio, é impedir la entrada cuando escediesen éstos del número regular.

Concurrieron á este primer Certamen universal: Inglaterra y sus colonias, Francia, Bélgica, Alemania, Austria, Prusia, España, Italia, Rusia, Estados-Unidos y Portugal, con sus principales productos, así naturales como industriales.

Y para formarse una idea de lo expuesto, bastará que consignemos que el Catálogo oficial de los objetos exhibidos, forma un volumen en octavo, de 320 páginas á dos columnas, con 48 láminas anunciadoras, constituyendo en junto un tomo de 368 páginas; habiendo sido su precio en venta el de un chelín.

Fué tal el éxito de esta primera Exposición, tanta la gloria que le cupo al pueblo inglés por este alarde de fuerza y vitalidad, que al cerrarse tan importante Concurso anuncióse ya uno nuevo, más rico y grandioso, en las llanuras de Kensington para el año de 1862.

M. C. E.

## GALERÍA DE LA INDUSTRIA

V.

Elegante aspecto presenta la instalación que la España Industrial ha colocado en tres grupos ostentando el del centro el escudo de armas de España. Figuran en ella percalinas lisas, grabadas y estampadas y algunas con lustre para forros, cuyos anchos varían de 60 á 90 centímetros; indianas para vestidos, cortinajes y muebles, de diversos colores, sobresaliendo entre estos por su viveza los rosas, morados ó grises, café y verdes, llamando muy especialmente la atención de los visitantes los grupos laterales, en los que figuran un abanico con preciosas indianas y una pirámide ó obelisco en cuyo centro se destaca un rayo de gloria combinado con los indianas de distintos colores, que produce, en días serenos y cuando los rayos solares penetran por las ventanas-vidrieras de la cúpula central, fantástico aspecto. Los productos que esta Sociedad, anónima que con tanto esmero fabrica, han sido premiados no sólo en las Exposiciones de Oporto, Lóndres, París, Filadelfia y Viena, sino que en la de Zaragoza, además de la medalla de plata que obtuvo, concediéronle el uso del escudo de armas de la Sociedad económica Aragonesa de Amigos del País.

El Sr. D. A. A. Santamaría presentamos una reforzada puerta de acero, que se recomienda no sólo por su consistencia y limpieza de su trabajo, si que también por la facilidad con que se practica la operación de cerrar y abrir. Los bancos-mesas de dicho fabricante, propios para torre ó quintas de recreo, también señalau un grado de adelanto por su sencillez y economía.

Variado surtido de cuerdas de algodón y cañamo han expuesto los conocidos fabricantes de Barcelona, viuda é hijo de José Cumenja, siendo la mayor parte de ellas destinadas para las máquinas de hilar, hilos para lienzos, cordones de varios números para vivos y torzales, trenzas cuadradas y planas, estopada vegetal para los pistones de las máquinas de vapor, que acusa su esmerado trabajo un grado superior de provecho y perfeccionamiento.

Sigue á este expositor los Sres. Roca, Parés hermanos, de Barcelona, sucesores de la acreditada casa de Muller, que han expuesto dos areas para custodiar caudales, una de las cuales es de nuevo sistema, que sin necesidad de llave alguna puede hacerse toda clase de combinaciones por complicadas que sean por medio de una sencilla placa alfabética; un bonito busto de bronce sin retoque, varias básculas para pesar de 500 á 5,000 kilogramos, sobresaliendo una de grandes dimensiones, en la que cabe con mucha holgura carro y caballería, propia para ferrocarriles y establecimientos fabriles. Figuran también en esta instalación algunas prensas para copiar cartás, asequibles por su baratura y fácil manejo á todas las clases de la sociedad.

Aunque estos expositores no han puesto medalla ni diploma alguno nos consta que sus antecesores han sido premiados en varios certámenes.

Grandes dimensiones abraza la instalación donde se exhiben los productos de tubería que el Sr. D. Manuel Tomás de Villanueva ha colocado en esta sala, consistente en tubos de varias dimensiones y diámetros para conducciones de agua y gas, figurando además varios aparatos, como son: un plumero repartidor, aparato automático para extracción de aire, llave de aforo, llaves de paro, recorts, tapones portezuelas y otros, habiendo canalizado, según manifiesta la lista fijada en el grupo del centro, 82 poblaciones de España. La bondad y perfección de sus tuberías lo indica en los premios y diplomas que ha obtenido en la Exposiciones de Zaragoza, Barcelona, Salamanca, Madrid, Lugo, Leon y Matanzas, estando facultado, además, para hacer uso del escudo de nobles y bellas artes de San Eloy, según indica el prospecto que de esta fábrica á la vista tenemos, al cual acompaña también varias certificaciones de ingenieros y maestros de obras, que justifican la solidez y duración de dichas tuberías.

S. R.

## CARTAS FAMILIARS

IV.

A MON AMICH MERO MIR

MANRESA.

La teva he rebut avuy,  
en la que veig que't esclamas  
perquè van ya dotse dies  
que de mi no has rebut carta;

lo cual proba que á pesar de que á totes gust 'ls falta, sempre per tu son llegidas ab plaher, y aixó 'm alhaga. Faré, donchs, per correspondre't lo possible altre vegada. ¡Cuántas cosas quedarán per contarte!..... Crech que estabau en los vins, y encara 'm resta parlar de la maquinaria, que n'hi ha molta y es molt bona; mes lo que en ella destaca es un gran surtid de prempsas de forsa y formas molt variadas, desde la mes reduhida á la de potencia máxima. Un altre surtid de bombas molt útils y variadas, de tots los sistemas vistos, (y alguns que ho son poch encara) Caixas per guardar caudals molt ricament treballadas; (ves si ho son, que de segur dirás tú:—no fan per casa). Una colecció molt bona d'objectes brillants com plata, fabricats ab molt d'esmero ab zinc de la Asturiana. Motors de gas que funcionan (en instalació aislada), movent bombas, una prempsa d'imprimir, y á mes la máquina que fa la electricitat, comunicantla á las *lámparas* que en los portals del palau se veuen sempre penjadas. Veurás los productos químichs, (que á Espanya no abundan massa), molt ben sortids, y d'entr'ells lo que mes m'entusiasma, com á bon fill del país, es la nostra «Manresana». ¡Te dich que'ns fa quedar be! per mes que á molts no'ls agrada la *fruta* que mostra á tots y es..... ¡la pólvora!..... (imitada). No't pensis que's *ella* sola la que sosté nostra fan a, que de Manresa son varios los que s'han honrat, honrantla. Y ya que de casa parlo, crech que molt á pel ve ara lo dirte que'm ha estranyat no veurer res de Tarrassa. ¡Casi 'm semblava impossible que'ls fills de la noble Egara fossin tan indiferents al progrés de nostra patria! Mes, calcula ma alegría cuant, fullejant lo catálech, llegeixo: «José Voltá, pañerías, de Tarrassa.» Me'n entro tot satisfet a veurer lo que exposaban, y veig una instalació ab molt de gust colocada que'm vá fe aixamplar lo cor, veigent sa exquisida gracia. Allavors miro lo rotul: «Voltá y Vivé», y penso: ¡vaujal!..... y mes avall: ¡¡«Sabadell»!! ¡Aqueixa sí que's amarga! ¡Y donchs, ara, en qué quedémi! ¿Qui dels dos desbanca Paltra? ¿Es del catálech la culpa ó he es que'n Voltá desbarra? Informat, Mero, per veurer si tú aqueix dupte'm aclaras. Hermosos, ben acabats, é instalats per ma molt práctica se veuen en bell conjunt molts adornos de cerámica. Un grupo escullit de mobles de molt de gust y elegancia omplan l'altre galeria; y en lo fondo d'ella s'alsa un rich altar, d'ordre gótic, d'una bellesa estremada. Magnífichs cristalls pintats, tersas, *lunas* venecianas, conservas y llanguissas,

sabons, xocolates, pastas per sopa, bon sucre pur, y de acreditadas marcas, forman un altre joyell que arrebatá las miradas. Ara, si passem revista als *labors* y á la enseñanza, de segur que no acabém en menos d'una setmana. Aquí hi ha lo rich museo que'l colégi Samá guarda, de la historia natural, honra d'aquella gran casa. En ell trobas dissecats, ab habilitat molt rara, desde'l petit colibrí al aliga soberana; del auccell del paradís al pardal de nostras tapias; de la colosal ballena al petit cabrot de platja; del microscópic cornet ¡Y á Deu, Mero! que aquí en sech PERE PRATS la carta acaba.

Villanova y Geltrú 21 Junio 1889.

## UN PASEO POR LA EXPOSICIÓN REGIONAL

### VI.

¿Quién me había de decir á mí, al encargarme de las revistas de *El Eco*, que gracias á vuestra benevolencia puedo continuar escribiendo, vendria día que debiera ocuparme de los divisesos que le han salido á la Junta Directiva de la Exposición?

Porque si señores, si, á la referida Junta le han salido dos divisesos.

El uno en forma de *corresponsal*.

El otro en la de *registrador*.

Vamos por partes y ocupémonos del primer diviseso.

La prensa española, hidalga como los españoles, porque forzosamente en un país de hidalgos todo es hidalguía, se ha ocupado de la Exposición regional en términos encomiásticos, haciendo justicia á los esfuerzos de los organizadores y de los productores.

La síntesis de los diferentes artículos que he leído, es de que todos se han portado como á buenos patrios corresponden, y que la Exposición de nuestra villa, ha sido una lección para otras poblaciones, si bien más populosas, no más laboriosas ni más entusiastas.

Y de la Exposición se han ocupado el *Diario de Barcelona*, *La Renaixensa*, *La Publicidad*, *La Gaceta de Cataluña*, *El Diluvio*, *El Principado*, *La Vanguardia*, *La Crónica de las industrias y las invenciones*, *El Porvenir de la Industria*, *La Ilustración*, *La Ilustración Catalana*, y otros de Barcelona; *Las Circunstancias* y el *Diario de Reus*; *La Opinión*, *El Diario Democrático* y el *Diario de Tarragona*; *La Mañana*, *El Día* y *La Ilustración Española y Americana* de Madrid, los periódicos humorísticos de la Capital del Principado, y otros y otros colegas que no han llegado á mis manos.

Todos, como he dicho, han tributado merecidos elogios á nuestra Exposición.

Solamente el *corresponsal* de *El Progreso* de Madrid desentona en este concierto, y si bien halla digna nuestra Exposición, encuentra en cambio *algunos peros*.

¡Pero como *dos y dos son cuatro*, al señor *Corresponsal* de los *peros*, sea quien fuere y valga lo que valiere, no le ha de salir el juego, pues hemos visto su modo de barajar.

Pero para que se vea cuan infundadamente dice que los industriales de Barcelona no han respondido al llamamiento de la Junta, le aconsejamos que examine el *Catálogo* publicado por la Junta y verá que de los 691 expositores, 98 son villanoveses y 593 pertenecen á la región comprendida entre Barcelona y Vall. De estos 593 expositores, 424 son de Barcelona.

Vea, pues, el *corresponsal* del periódico madrileño *El Progreso*, como queda demostrado que no se ha tomado la molestia de estudiar ni pensar lo que escribía.

Si todos los asuntos los trata con la misma lijereza, ya quedarán enterados los suscritores de *El Progreso*, con no poca sorpresa de su apreciable Director.

El mismo *corresponsal*, con un aplomo digno de tenerse en cuenta, afirma que á los 400,000 habitantes de Barcelona y á los 200,000 de la región antes mencionada les tiene completamente sin cuidado la Exposición villanovesa.

A nosotros sí, que nos tienen sin cuidado las apreciaciones de el *corresponsal* de *El Progreso*.

Luego se ocupa del coste de la obra, de los gastos de limpieza, vigilancia y entretenimiento, para deducir que resultará un déficit fabuloso y termina diciendo en estas ó parecidas palabras: «si el Sr. Gumá, no intenta algo extraordinario para promover la concurrencia á la Exposición, ya sabrá en que manos ha puesto su pañero.

Y mucho que sí.

El Sr. Gumá, sabe que la Junta de la Exposición trata por todos los medios posibles de que esta produzca, como producirá á Villanueva, honra, sino provecho; pues ni aquel señor ni esta Corporación han pensado jamás lucrar con la referida Exposición, como tal vez se le haya ocurrido á algún corresponsal avezado á hacer correr su pluma, no guiado por las inspiraciones de su corazón sino según la cuenta que le tiene; porque hay individuos que saben contar cuantos hacen vos y nos.

Sepa también que el Sr. Guma es de los que saben perfectamente donde el zapato le aprieta, y que Villanueva que no es una población de palurdos, sabe distinguir el oro del oropel, y tiene que examinar muy poco á un individuo para saber del pié que cojea.

Y basta por hoy. Otro día me ocuparé del segundo divieso que le ha salido á la Junta.

Esto, sin embargo, es tan tamaño, que bien puede esperarse una semana para ver si crece, y saber fijamente donde ponerle el cataplasma.

Hoy, dispensadme, lectoras y lectores míos, ha dejado sus paseos, ya que así ha creído servir mejor los intereses de la Exposición, vuestro afectísimo S. S.

PEPITO.

## CASOS Y COSAS

Los objetos de talabardaría de que nos ocupamos en el número anterior, han sido remitidos desde la Habana por nuestro compatriota D. José Sala y Bordas, quien por la

bondad y excelente trabajo de los efectos presentados en la Exposición de Matanzas alcanzó medalla de oro.

-Paseo-

La silla de montar que el Sr. Sala ha expuesto, es destinada á la venta, debiéndose aplicar su producto á aumentar la suscripción abierta en esta villa para levantar un monumento á la memoria de D. José Tomás Ventosa.

Nuestros plácemes al Sr. Sala y Bordas, que con su conducta demuestra palmariamente que se asocia de corazón á las manifestaciones de su patria nativa.

-Paseo-

La señorita Ribera, de Barcelona, ha aumentado con un nuevo cuadro bordado su instalación, y á fé no lo necesitaba para demostrar los conocimientos que la distinguen.

Sabíamos que la señorita Ribera bordaba con toda perfección, pero su último cuadro nos ha demostrado que pinta con la aguja.

Felicitemos á la señorita Ribera.

-Paseo-

Ha salido para Aragón, con objeto de visitar á su anciano padre, el presidente de la Exposición, D. Eduardo Llanas. El distinguido Escolapio pasará algunos días al lado de su familia.

-Paseo-

Preciosos dibujos se ostentan en la instalación del Colegio Tarrasense. Dibujos que demuestran el grado de adelanto de los alumnos de aquel acreditado establecimiento, que no ha mucho tuvimos el gusto de visitar, quedando gratamente complacidos.

Exposición Regional de Villanueva y Geltrú.—Imp. del Ferrocarril.

# ANUNCIOS

<p>AGENCIA UNIVERSAL ANUNCIADORA DE LOS SRES. J. B. AGRAMUNT Y C.<sup>ta</sup></p> <p>Se reciben encargos para el Catálogo Anunciador de la Exposición que esta imprimiéndose.</p> <p>En esta: Rambla, 11, Imprenta del Ferrocarril.</p> <p>En Barcelona: Rambla de Cataluña, 96, bajos.</p>	<p>IMPRESA DEL FERROCARRIL DIRECTOR - PROPIETARIO JOSÉ A. MILÁ 41, RAMBLA PRINCIPAL, 41.</p> <p>Se imprimen: Obras, Folletos, Memorias, Esquelas, Programas, Tarjetas, Estados, Carteles, etc., etc.</p>	<p>LAMPISTERÍA DE JOSÉ MILÁ. 10, Calle del Progreso, 10, Villanueva y Geltrú.</p> <p>Especialidad en toda clase de aparatos para agua y gas.</p>	
<p>Tarjetas de visita EN CINCO MINUTOS</p> <p>8 reales ciento.</p> <p>Instalación de esta imprenta.</p>	<p>Lampistería y Hojalatería DE FLORENCIO CORNET.</p> <p>Plaza de la Verdura, 1 y 2.</p> <p>Especialidad en el dorado, plateado, niquelado y bronceado de toda clase de aparatos.</p>	<p>C. BLOSS.</p> <p>3, Plaza del Buensuceso, 3, BARCELONA.</p> <p>Motores de gas para pequeñas industrias. Material para imprenta, litografía y encuadernación.</p>	<p>Los señores Expositores que necesiten etiquetas, prospectos, notas de precios, etc., dirijanse á la Instalación de la Imprenta del Ferrocarril, frente la de máquinas de los Sres. Valls hermanos, y se les servirá á satisfacción.</p>
<p>IGRAN INVENCION! ANIS ESPUMOSO DE LOS Señores Casals, Aragones y Pons Con real Privilegio Exclusivo.</p> <p>Unico en su clase en España y el extranjero. El sin rival anis catalán. Representante en esta villa, Jaime Cortada, Fonda del Carril.</p>	<p>LA MAQUINISTA TERRESTRE Y MARÍTIMA. ESPECIALIDADES DE LA MISMA.</p> <p>Máquinas de vapor para la industria manufacturera, agrícola y minas.—Máquinas de vapor para la marina.—Generadores de vapor de todas clases.—Grandes instalaciones para elevación de aguas.—Motores hidráulicos y transmisiones.—Armaduras, puentes y acueductos de hierro.—Mercados públicos, y en general toda clase de construcciones metálicas.—Material fijo para ferrocarriles.—Grúas y ascensores hidráulicos y por transmisión.—Trabajos de calderería de hierro y de cobre.—Fundición de hierro y bronce.</p>		